



ROMÂNIA
JUDEȚUL VÂLCEA
PRIMĂRIA ORAȘULUI BĂILE GOVORA

Băile Govora, str. Tudor Vladimirescu, nr. 95,
245200, județul Vâlcea, ROMÂNIA
☎ 004 0250 770 460; ☎ 004 0250 770 800
C.U.I. 2541827

www.primaria-baile-govora.ro, primaria@primaria-baile-govora.ro



* REDESCOPERĂ BĂILE GOVORA - OAZA TA DE LINISTE SI SĂNĂTATE! *

Nr. 9436 / 21.04.2026

PROIECT DE HOTĂRÂRE NR. 22

privind modificarea Hotărârii nr.1/2026 privind aprobarea proiectului "Proiect Regional de Dezvoltare a Infrastructurii de Apă și Apă Uzată în județul Vâlcea", a Studiului de Fezabilitate, a indicatorilor tehnico-economici, și disponibilitatea terenurilor exclusiv pentru realizarea obiectivelor din proiect.

Consiliul Local al orașului Băile Govora, întrunit în ședința ordinară din data de2026, la care participă un număr de consilieri din totalul de 11 consilieri locali;

Văzând că prin Hotărârea Consiliului Local nr.6/29.01.2025, a fost ales/aleasă ca președinte de ședință domnul/doamna.....;

Având în vedere:

-referatul de aprobare al Primarului UAT Baile Govora nr. 9434 din 21.04.2026, prin care propune modificarea art. 2 din Hotărârea nr.1/2026 privind aprobarea proiectului "Proiect Regional de Dezvoltare a Infrastructurii de Apă și Apă Uzată în județul Vâlcea", a Studiului de Fezabilitate, a indicatorilor tehnico-economici, și disponibilitatea terenurilor exclusiv pentru realizarea obiectivelor din proiect, în vederea corelării cu modelul standard utilizat în cadrul proiectului.;

-raportul de specialitate nr. 9438 din 21.04.2026, al compartimentului de resort care ținând cont de prevederile contractului de finanțare și ale documentației aferente proiectului de investiții în infrastructura de apă și canalizare și de necesitatea corelării actelor administrative adoptate la nivel local cu cerințele operatorului regional și ale finanțatorului;

-adresa nr.9590 din 16.04.2026, transmisă de către societatea APAVIL SA prin care a solicitat modificarea Hotărârii Consiliului Local nr. 1 /20.01.2026, în sensul punerii în concordanță a art. 2 cu modelul transmis, respectiv eliminarea mențiunii referitoare la „suma ce va fi asigurată de Consiliul Județean”, ținând cont că suma de 127.465 euro fără TVA (respectiv 645.660 lei fără TVA) reprezintă cofinanțarea aferentă investițiilor din aria de operare a UAT Băile Govora, această sumă nefiind asigurată direct de Consiliul Județean, ci reprezintă contribuția stabilită conform mecanismului de finanțare a proiectului, iar menținerea unei formulări neconforme poate genera neclarități juridice și riscuri în implementarea proiectului și în relația cu finanțatorul;

Ținând seama de raportul de avizare pentru legalitate întocmit de secretarul general al unității administrativ-teritoriale, nr.;

-Avizele favorabile date de comisiile de specialitate ale consiliului local al orașului Băile Govora, înregistrate sub nr.5;

-Programul de Dezvoltare Durabilă 2021-2027 (PDD);

- Ghidul Solicitantului – Condiții de accesare a finanțării pentru proiectele noi de apă și apă uzată

- Programul Dezvoltare Durabilă 2021-2027 Prioritatea 1 - Dezvoltarea infrastructurii de apă și apă uzată și tranziția la o economie circulară, Obiectivul Specific RSO2.5 - Promovarea accesului la apă și gospodărire sustenabilă a apelor (Proiecte noi) ; Apeluri: PDDA. proiecte noi_infrastructură;

În conformitate cu prevederile art.8 art.58, alin.(1), art.59, alin.(1) și alin.(2), din Legea nr.24/2000 privind normele de tehnică legislativă pentru elaborarea actelor normative, republicată, cu modificările și completările ulterioare; art.84 alin.5, art.106 alin.3 și art.129, alin.(14) din O.U.G.57/2019 – Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare; prevederile;

În temeiul art.139 alin.3 lit.i) coroborat cu art.196 alin.1, lit.a) din OUG nr.57/2019 privind Codul Administrativ, cu un număr de ... voturi pentru:

HOTĂRĂȘTE

Art.I. Articolul 2 din Hotărârea Consiliului Local nr. 1/20.01.2026 se modifică și va avea următorul cuprins:

<Art.2. Se aprobă Studiul de fezabilitate pentru "Proiectul regional de dezvoltare a infrastructurii de apă și de apă uzată în Județul Vâlcea", în valoare totală de 770.530.822,00 lei, fără TVA, respectiv 152.116.481,00 euro, fără TVA cu partea aferentă a UAT Baile Govora în sumă de 34.343.610 ,00 lei , fără TVA, respectiv 6.780.039,00 euro, fără TVA, prevăzut în format electronic în anexa nr.1 care face parte integrantă din prezenta hotărâre.>

Art.II. Celelalte prevederi ale Hotărârii nr.1/2026 privind aprobarea proiectului "Proiect Regional de Dezvoltare a Infrastructurii de Apă și Apă Uzată în județul Vâlcea" , a Studiului de Fezabilitate, a indicatorilor tehnico-economi, și disponibilitatea terenurilor exclusiv pentru realizarea obiectivelor din proiect, rămân neschimbate.

Art.III.Primarul orașului Baile Govora va duce la îndeplinire prevederile prezentei hotărâri prin compartimentele de specialitate.

Art.IV. Prezenta hotărâre se va comunica prin grija Secretarului general al UAT Băile Govora: Instituției Prefectului - Județul Vâlcea în vederea verificării de legalitate, operatorului regional Apavil S.A. precum și compartimentelor de resort, în vederea aducerii la îndeplinire a prevederilor ei și se aduce la cunoștință publică prin postarea în Monitorul Oficial Local pe pagina web a Primăriei orașului Băile Govora la adresa <https://www.primaria-baile-govora.ro>.

Inițiator
Primar
Mateescu Mihai

Avizează pentru legalitate
Secretar general al orașului
Jr.Butoeru Maria-Iuliana



ROMANIA
JUDEȚUL VÂLCEA
PRIMĂRIA ORAȘULUI BĂILE GOVORA



Băile Govora, str. Tudor Vladimirescu, nr. 75-77,
245200, județul Vâlcea, ROMÂNIA
☎ 004 0250 770 460; ☎ 004 0250 770 800
C.U.I. 2541827

www.primaria-baile-govora.ro, primaria@primaria-baile-govora.ro

* BĂILE GOVORA - STAȚIUNE BALNEOCLIMATERICĂ DE INTERES NAȚIONAL *

Nr. 9437 din 21.04.2026

R E F E R A T D E A P R O B A R E

Privind modificarea Hotărârii nr.1/2026 privind aprobarea proiectului "Proiect Regional de Dezvoltare a Infrastructurii de Apă și Apă Uzată în județul Vâlcea" , a Studiului de Fezabilitate, a indicatorilor tehnico-economici, și disponibilitatea terenurilor exclusiv pentru realizarea obiectivelor din proiect.

Primarul orașului Băile Govora, Mateescu Mihai,

Având în vedere:

- adresa transmisă de APAVIL S.A., înregistrată la UAT Băile Govora cu nr. 9590 din 16.04.2026,
- prevederile contractului de finanțare și ale documentației aferente proiectului de investiții în infrastructura de apă și canalizare;
- necesitatea corelării actelor administrative adoptate la nivel local cu cerințele operatorului regional și ale finanțatorului;

Luând în considerare faptul că, prin adresa menționată, APAVIL S.A. a solicitat modificarea Hotărârii Consiliului Local nr.1/20.01.2026, în sensul punerii în concordanță a art. 2 cu modelul transmis, respectiv eliminarea mențiunii eronate referitoare la „suma ce va fi asigurată de Consiliul Județean”;

Ținând cont că:

- suma de 127.465 euro fără TVA (respectiv 645.660 lei fără TVA) reprezintă cofinanțarea aferentă investițiilor din aria de operare a UAT Băile Govora;
- această sumă nu este asigurată direct de Consiliul Județean, ci reprezintă contribuția stabilită conform mecanismului de finanțare a proiectului;
- menținerea unei formulări neconforme poate genera neclarități juridice și riscuri în implementarea proiectului și în relația cu finanțatorul;

În temeiul prevederilor art. 136 alin. (1) din OUG nr. 57/2019 privind Codul administrativ

PROPUN:

Aprobarea proiectului de hotărâre privind modificarea Hotărârii Consiliului Local nr.1/20.01.2026, în sensul:

- modificării art. 2, astfel încât acesta să fie în conformitate cu modelul transmis de APAVIL S.A.;
- eliminării mențiunii eronate „suma ce va fi asigurată de Consiliul Județean”.

Prezenta modificare este necesară pentru asigurarea conformității cu documentația proiectului și pentru evitarea eventualelor disfuncționalități în derularea investiției.

Hotararea este necesara si oportuna în contextul dat!

Primar

Mateescu Mihai





ROMANIA
JUDEȚUL VÂLCEA
PRIMĂRIA ORAȘULUI BĂILE GOVORA



Băile Govora, str. Tudor Vladimirescu, nr. 75-77,
245200, județul Vâlcea, ROMÂNIA
☎ 004 0250 770 460; 📠 004 0250 770 800
C.U.I. 2541827

www.pr.maria-baile-govora.ro, primaria@primaria-baile-govora.ro

★ BĂILE GOVORA - STAȚIUNE BALNEOCLIMATERICĂ DE INTERES NAȚIONAL ★

Nr. 9438 din 21.04.2025

R E F E R A T DE SPECIALITATE

Privind modificarea Hotărârii nr.1/2026 privind aprobarea proiectului "Proiect Regional de Dezvoltare a Infrastructurii de Apă și Apă Uzată în județul Vâlcea", a Studiului de Fezabilitate, a indicatorilor tehnico-economici, și disponibilitatea terenurilor exclusiv pentru realizarea obiectivelor din proiect.

Având în vedere:

-Avizul CTE APAVIL nr.1 din 09.12.2025, privind Proiectul Regional de Dezvoltare a Infrastructurii de Apă și Apă Uzată;

-Programul de Dezvoltare Durabilă 2021-2027 (PDD);

- Ghidul Solicitantului – Condiții de accesare a finanțării pentru proiectele noi de apă și apă uzată - Programul Dezvoltare Durabilă 2021-2027 Prioritatea 1 - Dezvoltarea infrastructurii de apă și apă uzată și tranziția la o economie circulară, Obiectivul Specific RSO2.5 - Promovarea accesului la apă și gospodărire sustenabilă a apelor (Proiecte noi)

Apeluri: *PDD A. proiecte noi infrastructură*

În conformitate cu prevederile:

- art.8 alin.(1) și (3), lit.a) și c), art.9 alin.(1), lit.a) și art.44 din Legea serviciilor comunitare de utilități publice nr.51/2006, republicată, cu modificările și completările ulterioare;

- art.12 alin.(1), lit.c) din Legea privind serviciul de alimentare cu apă și de canalizare nr.241/2006, republicată, cu modificările și completările ulterioare;

- art.44 alin.(1) din Legea privind finanțele publice locale nr.273/2006, cu modificările și completările ulterioare;

- Hotărârii Guvernului nr.907/2016 privind etapele de elaborare și conținutul-cadru al documentațiilor tehnico-economice aferente obiectivelor/proiectelor de investiții finanțate din fonduri publice, cu modificările și completările ulterioare;

- art.129 alin.(2), lit.b) și d) și alin.(7), lit.n) din Ordonanța de Urgență a Guvernului nr.57/2019 privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare;

- art.16.1 alin.(1)-(6) din Contractul de Delegare a Gestiunii serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare nr.1/2008, cu modificările și completările ulterioare;

- Statutului Asociației de Dezvoltare Intercomunitară "APA Vâlcea", cu modificările și completările ulterioare;

În temeiul prevederilor art.139 alin.(3) lit. __ și art.196 alin.(1) lit.a) din Ordonanța de Urgență a Guvernului nr.57/2019 privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare,

În conformitate cu prevederile art.84 alin.5, art.106 alin.3 și art.129, alin.2, lit.c) coroborat cu alin.7, lit.n) din O.U.G.57/2019 – Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare; prevederile; Legii nr.24/2000 privind normele de tehnică legislativă pentru elaborarea actelor normative, republicată, cu modificările și completările ulterioare; Legea nr.52/2003-transparența decizională în administrația publică, republicată; prevederile Legii 273/2006, legea finanțelor publice locale, cu modificările și completările ulterioare;

Tinând cont de :

- adresa transmisă de APAVIL S.A., înregistrată la UAT Băile Govora cu nr. 9590 din 16.04.2026, prin care se solicita modificarea Hotărârii Consiliului Local nr.1/20.01.2026, în sensul punerii în concordanță a art. 2 cu modelul transmis, respectiv eliminarea mențiunii eronate referitoare la „suma ce va fi asigurată de Consiliul Județean”;

- prevederile contractului de finanțare și ale documentației aferente proiectului de investiții în infrastructura de apă și canalizare;

- necesitatea corelării actelor administrative adoptate la nivel local cu cerințele operatorului regional și ale finanțatorului;

- suma de 127.465 euro fără TVA (respectiv 645.660 lei fără TVA) reprezintă cofinanțarea aferentă investițiilor din aria de operare a UAT Băile Govora;

- această sumă nu este asigurată direct de Consiliul Județean, ci reprezintă contribuția stabilită conform mecanismului de finanțare a proiectului;

- menținerea unei formulări neconforme poate genera neclarități juridice și riscuri în implementarea proiectului și în relația cu finanțatorul;

În temeiul prevederilor art. 136 alin. (1) din OUG nr. 57/2019 privind Codul administrativ, propun:

Aprobarea proiectului de hotărâre privind modificarea Hotărârii Consiliului Local nr.1/20.01.2026, în sensul:

- modificării art. 2, astfel încât acesta să fie în conformitate cu modelul transmis de APAVIL S.A. - „ *Se aprobă Studiul de fezabilitate pentru "Proiectul regional de dezvoltare a infrastructurii de apă și de apă uzată în Județul Vâlcea", în valoare totală de 770.530.822,00 lei, fără TVA, respectiv 152.116.481,00 euro, fără TVA cu partea aferentă a UAT Baile Govora în sumă de 34.343.610 ,00 lei , fără TVA, respectiv 6.780.039,00 euro , fără TVA, prevăzut în format electronic în anexa nr.1 care face parte integrantă din prezenta hotărâre.* ”

- eliminării mențiunii eronate „suma ce va fi asigurată de Consiliul Județean”.

Prezenta modificare este necesară pentru asigurarea conformității cu documentația proiectului și pentru evitarea eventualelor disfuncționalități în derularea investiției.

Comp. ADPP

Radu Marian



ROMÂNIA
JUDEȚUL VÂLCEA
CONSILIUL LOCAL AL ORAȘULUI BĂILE GOVORA



Băile Govora, str. Tudor Vladimirescu, nr.95 ,
245200, județul Vâlcea, ROMÂNIA
☎ 004 0250 770 460; ☎ 004 0250 770 800
C.U.I. 2541827

www.primaria-baile-govora.ro, primaria@primaria-baile-govora.ro

* BĂILE GOVORA - STAȚIUNE BALNEOCLIMATERICĂ DE INTERES NAȚIONAL *

Nr.9739/21.04.2026

RAPORT DE LEGALITATE

PRIVIND: modificarea Hotărârii nr.1/2026 privind aprobarea proiectului "Proiect Regional de Dezvoltare a Infrastructurii de Apă și Apă Uzată în județul Vâlcea", a Studiului de Fezabilitate , a indicatorilor tehnico-economici, și disponibilitatea terenurilor exclusiv pentru realizarea obiectivelor din proiect.

Am constatat că sunt îndeplinite condițiile de fond și de formă ale Proiectului de Hotărâre nr.9736/21.04.2026, respectiv :

S-au respectat normele de tehnică legislativă pentru elaborarea proiectului de hotărâre, respectiv prevederile Legii nr.24/2000, cu modificările și completările ulterioare.

Proiectul de Hotărâre nr.9736/21.04.2026, este însoțit de referatul de specialitate .

Fiind îndeplinite și procedurile prevăzute de Legea nr.52/2003, privind transparența decizională în administrația publică cu privire la aprobarea actelor cu caracter normativ, cu modificările și completările ulterioare ;

Luând în dezbateră referatul de aprobare înregistrat sub nr.9737/21.04.2026, al cărui semnatar este primarul orașului, prin care se propune inițierea unui proiect de hotărâre de modificare a art. 2 din Hotărârea nr.1/2026 privind aprobarea proiectului "Proiect Regional de Dezvoltare a Infrastructurii de Apă și Apă Uzată în județul Vâlcea" , a Studiului de Fezabilitate, a indicatorilor tehnico-economici, și disponibilitatea terenurilor exclusiv pentru realizarea obiectivelor din proiect, în vederea corelării cu modelul standard utilizat în cadrul proiectului;

- raportul de specialitate nr.9738 din 21.04.2026, al compartimentului de resort care ținând cont de prevederile contractului de finanțare și ale documentației ferente proiectului de investiții în infrastructura de apă și canalizare și de necesitatea corelării actelor administrative adoptate la nivel local cu cerințele operatorului regional și ale finanțatorului;
- adresa nr.9590 din 16.04.2026, transmisă de către societatea APAVIL SA prin care a solicitat modificarea Hotărârii Consiliului Local nr. 1 /20.01.2026, în sensul punerii în concordanță a art. 2 cu modelul transmis, respectiv eliminarea mențiunii referitoare la „suma ce va fi asigurată de Consiliul Județean”, ținând cont că suma de 127.465 euro fără TVA (respectiv 645.660 lei fără TVA) reprezintă

cofinanțarea aferentă investițiilor din aria de operare a UAT Băile Govora, această sumă nefiind asigurată direct de Consiliul Județean, ci reprezintă contribuția stabilită conform mecanismului de finanțare a proiectului, iar menținerea unei formulări neconforme poate genera neclarități juridice și riscuri în implementarea proiectului și în relația cu finanțatorul;

În conformitate cu prevederile art.8 art.58, alin.(1), art.59, alin.(1) și alin.(2), din Legea nr.24/2000 privind normele de tehnică legislativă pentru elaborarea actelor normative, republicată, cu modificările și completările ulterioare; art.84 alin.5, art.106 alin.3 și art.129, alin.(14) din O.U.G.57/2019 – Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare; prevederile;

În temeiul art.139 alin.3 lit.i) coroborat cu art.196 alin.1, lit.a) din OUG nr.57/2019 privind Codul Administrativ,

Analizând proiectul de hotărâre nr.9739/21.04.2026, inițiat de către primarul orașului Băile Govora, am constatat că sunt îndeplinite condițiile de fond și de formă, fiind motivat în fapt și în drept;

Ținând cont de cele expuse mai sus, în temeiul prevederilor art.243, alin.1), lit.a) din Ordonanța de Urgență nr.57/2019 -Codul Administrativ, cu modificările și completările ulterioare, avizez pozitiv / favorabil pentru legalitate proiectul de hotărâre în forma prezentată de inițiator și propun adoptarea lui în cadrul ședinței de consiliu local.

Secretarul general al orașului
Jr. Maria-Iuliana Butoeru



primaria@primaria-baile-govora.ro

Consiliul Local al Orașului		
BAILE GOVORA		
Nr.	9390	
Ziua	16	04
Luna		2026
Anul		
Nr. anexelor		

ADPP
ad. fecut N

De la: Apavil <apavil@apavil.ro>
Trimis: joi, 16 aprilie 2026 09:39
Către: baile.govora@vl.e-adm.ro
Subiect: Fwd: Adresa nr.11622/16.04.2026-Primaria Baile Govora
Atașări: Adresa nr.11622-16.04.2026-PRIMARIA BAILE GOVORA.pdf

----- Forwarded Message -----

Subject: Adresa nr.11622/16.04.2026-Primaria Baile Govora

Date: Thu, 16 Apr 2026 09:06:04 +0300

From: andreea.preoteasa@apavil.ro

To: apavil <apavil@apavil.ro>

CC: mirela mandescu <mirela.mandescu@apavil.ro>

Buna ziua,

Va rog sa trimiteti adresa din atasament la urmatoarele adrese de mail: bailegovora@vl.e-adm.ro,
primaria@primaria-baile-govora.ro

De asemenea, va rog sa solicitati confirmare de primire.

Multumesc!

Andreea Preoteasa

Manager Contract Servicii
Unitatea de Implementare Proiecte
Telefon: 0720399488
andreea.preoteasa@apavil.ro

APAVIL S.A.
Str.Carol I, nr.3-5, Rm.Valcea, Jud. Valcea
Telefon/fax:0250739939
www.apavil.ro

APAVIL S.A.

Str. CAROL I, nr. 3-5, Rm. Vâlcea, jud. Vâlcea Fax: 0250/738903
Nr. SUIP 3246/16.04.2026 Tel: 0350/802161



Nr.Reg.Com. J 2004000522380
C.U.I.: RO 16468149
Site: www.apavil.ro

Către: Primaria Baile Govora
În atenția: domnului Primar Mihai Mateescu

Fax: 0250 770460
Email: bailegovora@vl.e-adm.ro



De la: APAVIL S.A. – SUIP
Tel/Fax: 0350802161/ 0250738903
Email: apavil@apavil.ro
Pagini: 2+10

Subiect: „Proiectul Regional de Dezvoltare a infrastructurii de apă și apă uzată în județul Vâlcea” în PDD 2021-2027

Referitor: Hotărâri privind aprobarea Studiului de Fezabilitate și a indicatorilor tehnico-economici,

Stimate domnule Primar

Având în vedere, emiterea de către dvs a Hotărârii nr.1 privind aprobarea proiectului „Proiect Regional de Dezvoltare a Infrastructurii de Apă și Apă uzată în județul Vâlcea”, a Studiului de Fezabilitate, a indicatorilor tehnico economici și disponibilitatea terenurilor exclusiv pentru realizarea obiectivelor din proiect;

a Art.2 Se aprobă Studiul de fezabilitate pentru ” Proiectul regional de dezvoltare a infrastructurii de apă și de apă uzată în Județul Vâlcea”, în valoare totală de 770.530.822,00 lei, fără TVA, respectiv 152.116.481,00 euro, fără TVA cu partea aferentă a UAT Baile Govora în sumă de 34.343.610 ,00 lei , fără TVA, respectiv 6.780.039,00 euro , fără TVA, care va fi asigurată de către Consiliul Județean Vâlcea, proprietarul de drept al rețelelor de apă și canalizare, prevăzut în format electronic în anexa nr.1 care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

În urma observațiilor primite din partea reprezentanților Consiliului Județean Vâlcea în cadrul sedinței din data de 15.04.2026 ;

Va comunicăm următoarele :

- Suma de 34.343.610,00 lei fara TVA respectiv 6.780.039,00 euro reprezintă contravaloarea lucrărilor ce vor fi executate pe teritoriul UAT Baile Govora

- Suma de 34.343.610,00 lei fara TVA respectiv 6.780.039,00 euro este partea UAT BAILE GOVORA din cadrul Studiului de fezabilitate pentru întreg Proiectul „ Proiectul regional de dezvoltare a infrastructurii de apă și de apă uzată în Județul Vâlcea”, în valoare totală de 770.530.822,00 lei, fără TVA, respectiv 152.116.481,00 euro, fără TVA “

Suma ce va fi asigurata de UAT JUDETUL VALCEA – CONSILIUL JUDETEAN VALCEA ca proprietar al retelelor de apa si canalizare este de 127.465 euro fara TVA respectiv 645.660 lei fara TVA, suma ce reprezinta Cofinantare aferenta investitiilor din aria de operare UAT BAILE GOVORA (2 % din 32.282.993 lei fara TVA (94%) /6.373.237 euro fara TVA, valoare investitii fonduri publice)

In consecinta va restituim Hotararea nr 1 emisa de dvs in data de 20.01.2026 rugandu-va sa emiteti /modificati aceasta hotarare iar art.2 al acesteia sa fie in conformitate cu modelul transmis de APAVIL SA fara a adauga mentiunea eronata „ suma ce va fi asigurata de Consiliul Judetean”.

Va multumim!

Cu stimă,

Director General
Dr.Ing.Ion Florescu

Şef S.U.I.P.
ec. Elena Barbu

Manager/Contract CS06
ec. Mirela Mandescu Tothazan

